

## Műszaki adatok

### Váz

- Monoblokos váz nagy ellenállású poliészter festék bevonattal
- Tartó lábak
- Gyorskapcsolós rendszer

### Tartályok

- Nagy sűrűségű polietilénből készített tartályok
- Fő tartály: 2500 liter + 5% túltöltő kapacitás, mérő skála
- Kézmosó tartály: 20 liter
- Tiszta vizes tartály: 220 liter

### Ventilátor

- Zárt centrifugális ventilátor egybeépített levegő elosztó rendszerrel
- Levegő beszívás fent a gép elején található
- Poli V ékszíj hajtás
- Ventilátor fordulatszám: 3700 - 4100 f/perc
- Speedair: D 560 mm, 16 ventilátor lapát 8 segéd lapát
- Supair: D 630 mm, 20 ventilátor lapát 10 segéd lapát
- Teljesítmény igény: Speedair 25-30 Le, Supair 35-40 Le
- Speedair 24,7 - 29,6 Le, Supair 34,5 - 39,5 Le

### Szűrők

- Feltöltő szűrő: 8/10 mes
- Beszívott levegő szűrő: 6/10 mesh
- Kifújó szűrő: 6/10 mesh nagy nyomású szűrő

### Szivattyúk

- Permetező szivattyú: 20 bar 60 l/perc teljesítményű BP 60/20 2 dugattyús membrán szivattyú különálló hidromotor által hajtva

- Keverő szivattyú: 200 l/perc teljesítményű centrifugál szivattyú feltöltő tartállyal

### Szabályozás

- Nyomás és fordulatszám szabályozás a betakarító gépen

### Elosztás

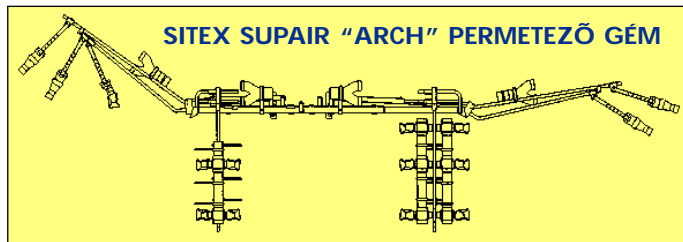
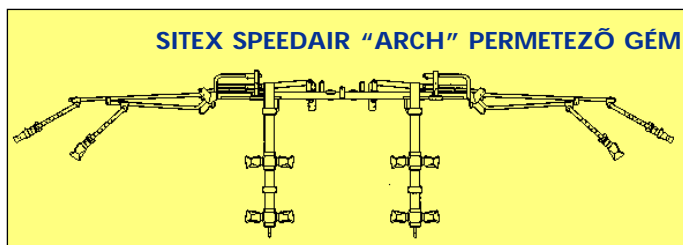
- Jobb és bal valamint alsó és felső elektromos szelepek (VEC) a permetező egység vezérlésére
- 0-25 bar nyomás tartomány D 60 mm kiterjesztett 0 - 6 bar-ig érvényes külön skálával.

### Beállítás

- Berlogic rendszer
- Vegyszer bekeverő opcióként

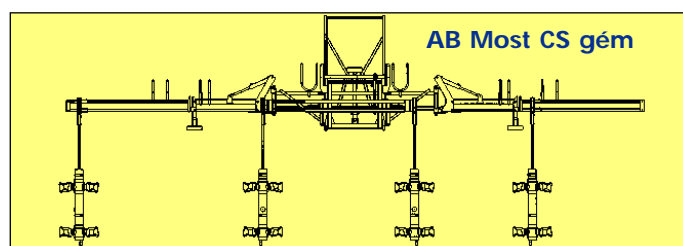
### Írányítás

- New Holland joystick: a főbb permetezési funkciók vezérlésére
- New Holland kontrol box: a szivattyú és a ventilátor fordulatszámának kijelzésére és ellenőrzésére
- Berthoud kontrol box: a gép mozgására és a permetező szekciók nyitására zárására



SITEX "ARCH" PERMETEZŐ GÉM	SPEEDAIR		SUPAIR	
	Sortávolság (méter)	Permetezett sorok	Sortávolság (méter)	Permetezett sorko
VL 610 - 660	1,6 - 2,5	4	2,0 - 3,2	4

Sorok feletti permetezés  
Csak teljes lefedésű permetezés (4 Airmist szélső fúvócső+ 8 Airmist szórófej)  
Hidraulikus kinyitás és összecukás  
Jobb vagy baloldali kikapcsolhatóság  
A külső fúvócsövek hidraulikus szintbeállítására



AB Most CS	SPEEDAIR		SUPAIR	
	Sortávolság (méter)	Permetezett sorok	Sortávolság (méter)	Permetezett sorko
VL 610 - 660	1,6 - 2,5	4	1,6 - 2,5	4

Egy menetben három teljes sor permetezése mindkét oldalra két szomszédos sor egy oldali permetezésével együtt  
Teljes lefedettségű vagy lokális permetezés (soronként 4 Airmist szórófej)  
Manuális sortáv állítás  
Hidraulikus összehajtás, emelés és szög beállítás. Jobb vagy baloldali kikapcsolhatóság  
A központi vázon található jobb és baloldali gémmel központi vázról független hidraulikus emelése  
A központi keret lengéscsillapítása nitrogén töltésű akkumulátorral  
ACS opció (gém és permetezési funkciók programozhatósága a forduláskor)

AB Most teleszkópos	SPEEDAIR		SUPAIR	
	Sortávolság (méter)	Permetezett sorok	Sortávolság (méter)	Permetezett sorko
VL 610 - 660	1,6 - 3,5	2	2,0 - 3,0	4

Egy menetben egy vagy három teljes sor permetezése mindkét oldalról a két szomszédos sor egy oldali permetezésével együtt  
Teljes lefedettségű vagy lokális permetezés (soronként 4 Airmist szórófej)  
Hidraulikus sortáv állítás  
Hidraulikus összehajtás, emelés és szög beállítás  
Jobb- vagy baloldali kikapcsolás emelőkör vagy szög beállításkor  
Nitrogén gázzal töltött lengéscsillapító akkumulátor  
Elektro-hidraulikus vezérlő rendszer

# BERTHOUD<sup>®</sup> agricole

B.P. 202 - 69823 BELLEVILLE CEDEX  
Magyarországon forgalmazza: IKR RT. 2943 BÁBOLNA, IKR PARK  
☎: 34/569-045, Fax: 34/569-047; www.ikr.hu

# BERTHOUD<sup>®</sup>

## SPEEDAIR / SUPAIR VL 2500

Permetező - 2500 literes tartály kapacitás  
New Holland Braud VL sorozatú szőlőkombájnokhoz



**Extra kompakt felépítés,  
mellyel a permetező 10 perc alatt felszerelhető**

- New Hollanddal közösen kifejlesztett felépítmény, mellyel kitűnő az illeszkedés és a kapcsolat az eszközhordozó, a váz, a tartály és a permetező egység között.
- Extra kompakt tartály és váz, kézmosó tartállyal, tiszta vizes tartállyal stb.
- A gyorskapcsolós függesztésnek köszönhetően kevesebb mint 10 perc alatt le- és felszerelhető az eszközhordozóra

**Teljes felszereltség a maximális kényelem és kezelhetőség érdekében**

- Berlogic beállító panel
- Bekeverő tartály és ruha tároló rekesz
- Tiszta vizes és kézmosó tartály
- Keverő szivattyú

**A permetező egységek széles skálája**

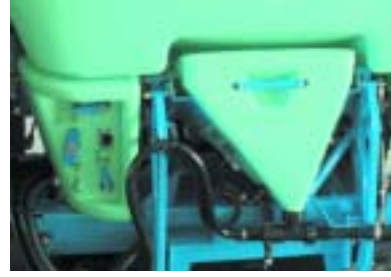
- Sitex "arch" permetező egység
- AB Most CS gémmel
- AB Most teleszkópos gémmel

**Páratlan kezelői  
környezet**

- Írányítás New Holland joystick-kal
- Szivattyú és ventilátor fordulatszám a New Holland kontrol monitoron



# SPEEDAIR/SUPAIR VL 2500



## Vegyszer bekeverő (Opció)

- Hidraulikusan nyíló rendszer
- ▶ Könnyű használat
- A tiszta vizes és a kézmosó tartályhoz van beépítve
- ▶ A permetező maximálisan kihasználható
- Szabályzó elemek a Berlogic rendszerbe vannak beépítve
- ▶ Könnyű beállítás



## Fő tartály

- 2500 liter
- ▶ Maximális autonómia
- Egy részből álló
- ▶ A tartály teljesen kiüríthető
- Fordított L alak
- ▶ Extra-kompakt



## Kézmosó tartály

- 20 liter
- ▶ Biztonsági előírásoknak megfelelően



## SPEEDAIR/SUPAIR centrifugál ventilátor

- Zárt típus radiális kimenetekkel
- ▶ Nagy teljesítmény
  - ▶ Alacsony zajszint
- Poli V ékszíj
- ▶ Rendkívül megbízható
- Tiszta levegő beáramlás elől a permetező egység tetején
- ▶ Nem szívja vissza a permetlét és a leveleket sem



## Centrifugális keverő szivattyú

- Teljesítmény: 200 l/min
- ▶ Optimális keverés
  - ▶ Hatásos kiöblítés
- Feltöltő tartály
- ▶ Automatikus feltöltés
- Opciók feltöltő rendszer
- ▶ Külső felszívás



## Berlogic

- Központosított irányítás
- ▶ Könnyű beállítás



## Tiszta vizes tartály

- 220 liter
- ▶ A környezetvédelmi előírásoknak megfelelően
- Beépített ruha tároló rekesz
- ▶ Kényelmes és biztonságos



## BP 60/20 szivattyú

- 60 l/min - 20 bar  
Különálló hidromotor hajtja

- ▶ Könnyű beállítás



## Páratlan kezelési körülmények

A permetező és a kombájn közti összes mechanikus, elektromos és hidraulikus kapcsolatnak köszönhetően a Berthoud permetező minden funkciója a kabinból irányítható. A legfontosabb funkciók ugyanazzal a joystick karral vezérelhetők mint a betakarításkor.



- ▶ A permetezés közben szükséges valamennyi vezérlő elem a joystick karon megtalálható.
- ▶ A szivattyú és a ventilátor fordulatszámát a kontrol monitor mutatja.



Permetezés leállítása és gémmel emelése. Gémmel leeresztése és permetezés indítása.

ACS emelése süllyesztése

Hidro motor és ventilátor indítása és leállítása



## 10 perc alatt felszerelhető

A New Hollanddal közösen kifejlesztett különleges felépítésnek köszönhetően, a teljes permetező egységet egyetlen ember speciális szerszámok használata nélkül kevesebb mint 10 perc alatt fel illetve le tudja szerelni.

A BERTHOUD vezérlő egységgel irányítható az összes gémmel való fel- és leeresztés, valamint valamennyi permetező szekció nyitása és zárása.

Permetezés indítása és leállítása

Fő hidraulika kör indítása és leállítása (szivattyú, ventilátor, vezérlő tömb)

Szivattyú vagy ventilátor kiválasztás

Szivattyú vagy ventilátor sebesség állítás